

Tubular Skylight Accessories

Accesorios de tragaluz tubular
Accessoires pour fenêtre de toit tubulaire

Electric Light Kit

Converts skylight to a ceiling light at night. Works from a wall switch, and is UL approved.

Juego de luz eléctrica

Convierte el tragaluz en una luz de techo en la noche. Se activa desde un interruptor de pared y posee aprobación de UL.

Kit d'éclairage

Convertit le puits de lumière en éclairage de plafond pendant la nuit. Fonctionne à partir d'un interrupteur mural et est approuvé UL.



Diffuser Options

Three diffuser options are available to suit your personal style.

Opciones de difusor

Disponemos de tres opciones de difusor para que elija de acuerdo a su estilo personal.

Options de diffuseurs

Trois options de diffuseurs sont disponibles pour convenir à votre style personnel.

Dual Lens Diffuser

Included with standard kit

EZ10FD (10") or EZ14FD (14")

Difusor de lente doble

Se incluye con el kit estándar

EZ10FD (10" [25.4 cm]) o EZ14FD (14" [35.6 cm])

Difuseur à lentille double

Compris avec le nécessaire standard

EZ10FD 25,4 cm (10 po) ou EZ14FD 35,6 cm (14 po)

Clear Prismatic Diffuser

EZ10FD (10") or EZ14FD (14")

Difusor prismático transparente

EZ10FD (10" [25.4 cm]) o EZ14FD (14" [35.6 cm])

Difuseur prismatique transparent

EZ10FD 25,4 cm (10 po) ou EZ14FD 35,6 cm (14 po)

White Diffuser

EZ10FD (10") or EZ14FD (14")

Difusor blanco

EZ10FD (10" [25.4 cm]) o EZ14FD (14" [35.6 cm])

Difuseur blanc

EZ10FD 25,4 cm (10 po) ou EZ14FD 35,6 cm (14 po)



Dome Edge Protection Band

Utilized to protect the dome edge for installations on roof assemblies with fire classifications of A, B, or C. The ODL® Tubular Daylight model must have a seamless spun aluminum flashing.

Available for 10" or 14" diameters.

Banda de protección para el borde del domo

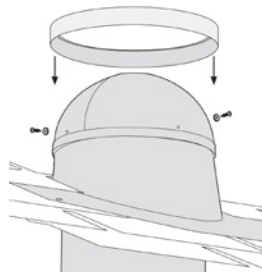
Se utiliza para proteger el borde del domo en instalaciones de ensambles de tejado con clasificaciones contra incendio tipo A, B o C. El modelo Daylight tubular de ODL® debe tener un tapajuntas de aluminio de una sola pieza.

Disponibile en diámetros de 10" (25,4 cm) o 14" (35,6 cm).

Langnette de protection pour bord de dôme

Utilisée pour protéger le bord du dôme pour les installations sur les toits avec classifications de feu A, B ou C. La fenêtre de toit tubulaire Daylight ODL® doit comprendre un solin en aluminium sans joint.

Disponibile pour les diamètres de 25,4 cm (10 po) ou 35,6 cm (14 po).

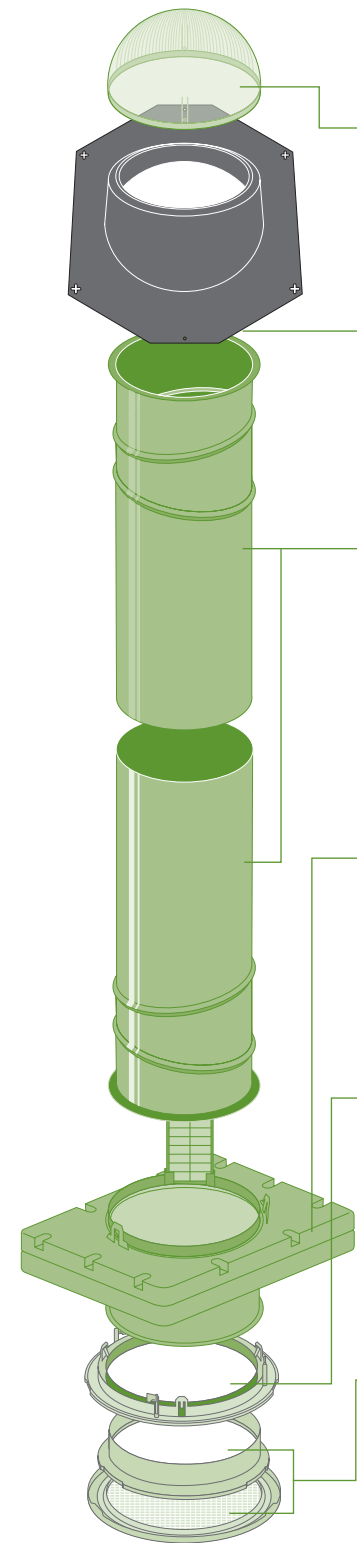


ODL Tubular Skylights



Bring sunlight to any room.

Lleve luz de sol a cualquier habitación.
Fait pénétrer la lumière du soleil dans n'importe quelle pièce.



Advantages of ODL Tubular Skylights

Ventajas de los tragaluces tubulares ODL
Avantages des puits de lumière ODL tubulaires

Roof Dome

UV-Resistant acrylic or polycarbonate dome with patented optics transmits maximum natural light.

Domo para tejado

Domo de acrílico o policarbonato resistente a los rayos UV con lentes patentados que transmite la luz natural al máximo.

Dôme de toiture

Le dôme en acrylique ou en polycarbonate résistant aux UV avec optiques brevetées qui transmet un maximum de lumière naturelle.

Leak-Proof Roof Flashing

Seamless asphalt and spun aluminum flashings cover most roof pitches and material types.

Tapajuntas para tejado a prueba de filtraciones

Tapajuntas de asfalto homogéneo y aluminio centrifugado que cubren la mayoría de los declives del tejado y los tipos de materiales.

Solin de toiture étanche

Les solins en asphalte sans couture et aluminium repoussé qui recouvrent la plupart des pentes et des types de matériaux.

Two 25" Adjustable Light Tubes

Tubes are jointed to rotate up to 45° for ease of alignment.

Mirrored interior finish reflects maximum light. Extension kit available for installations greater than 48".

Dos tubos ajustables para luz de 63,5 cm

Los tubos se unen para rotar hasta 45° para facilidad de alineación.

El acabado con espejos en el interior refleja la luz al máximo. Juego de extensión disponible para instalaciones de más de 1,2 m.

Deux tubes fluorescents réglables de 63,5 cm

Les tubes sont articulés pour pouvoir tourner jusqu'à 45° pour aligner facilement.

Le fini intérieur avec miroirs reflète un maximum de lumière. Kit rallonge disponible pour les installations dépassant 121,9 cm.

Dimmer (Optional)

Solar Powered dimmer snaps to the light tube.

No hard wiring required.

Atenuador de luz

Atenuador de luz alimentado con energía solar que se coloca a presión en el tubo de luz.

No necesita cableado.

Gradateur de lumière (en option)

Le gradateur de lumière solaire s'enclenche sur le tube lumineux.

Ceiling Trim Ring

Interior ceiling trim ring snaps over the lower tube for an air-tight seal.

Aro de borde del techo

El aro de reborde interior del techo se coloca a presión sobre el tubo inferior para un sello hermético.

Anneau de garniture de plafond

L'anneau de garniture de plafond intérieur s'enclenche sur le tube intérieur

L'anneau de garniture de plafond intérieur s'enclenche sur le tube inférieur pour fournir une fermeture hermétique.

Diffuser Assembly

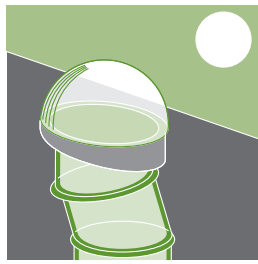
Low profile diffuser attaches to the trim ring with a simple turn. Easy to remove for cleaning.

Ensamblaje del difusor

El difusor de vidrio de bajo perfil se fija al aro de borde con una simple vuelta. Fácil de retirar para limpiar.

Assemblage du diffuseur

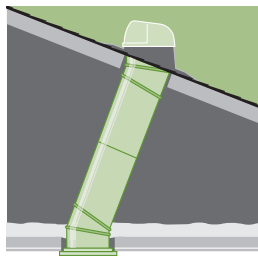
Le diffuseur en verre s'attache à l'anneau de garniture avec un seul tour. Facile à enlever pour nettoyer.



Patented optics
Lentes patentados
Optiques brevetées



Flashings for all roof types
Tapajuntas para todo tipo de tejado
Solins pour tous les types de toit



Easy installation
Instalación fácil
Installation facile



Severe Weather model available
Está disponible un modelo para clima inclemente
Modèle pour temps violents disponible



215 East Roosevelt Ave., Zeeland, MI 49464
866.635.4968 www.odl.com



Aprobación ecológica del Centro de investigación NAHB
Sceau d'approbation écologique du Centre de recherche de la NAHB

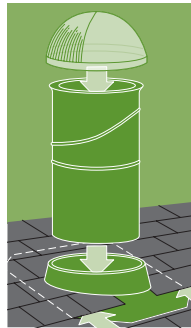
212349 • 16593-436 (03/13)



Easy Installation

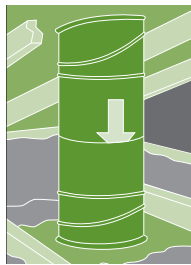
Instalación fácil
Installation facile

On Roof: Cut opening, install flashing, insert adjustable tube, attach dome.
Sobre el tejado: Corte para abrir, instale el tapajuntas, inserte el tubo ajustable, fije el domo.
Sur le toit : Découpez l'ouverture, installez le solin, insérez le tube ajustable et fixez le dôme.



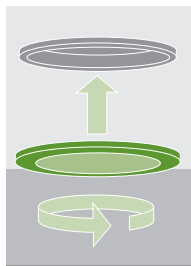
In Attic: Measure, adjust and assemble tube components.

En el ático: Mida, ajuste y ensamble los componentes del tubo.
Dans les combles : Mesurez, ajustez et assemblez les composants du tube.



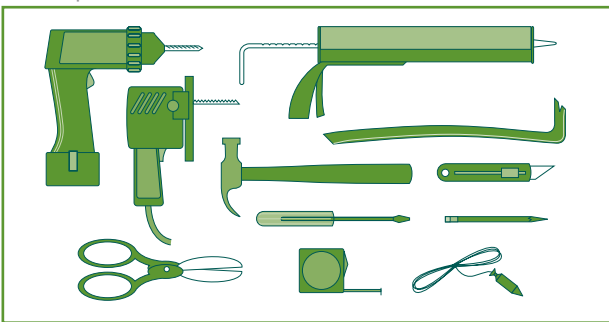
At Ceiling: Locate diffuser position and cut opening, attach ceiling ring & attach diffuser assembly.

En el techo: Ubique la posición del difusor y corte para abrir, fije el aro del techo y coloque el ensamble del difusor.
En plafond : Repérez l'emplacement du diffuseur et coupez l'ouverture, fixez l'anneau de plafond puis le diffuseur.



Required Tools:

Herramientas necesarias:
Outils requis :



Instructions: cutting guide, and hardware included.

Installation video available at www.odl.com

Instrucciones: se suministran la guía de corte y los herrajes.

Video de instalación disponible en www.odl.com

Instructions : guide de coupe et accessoires de quincaillerie inclus.

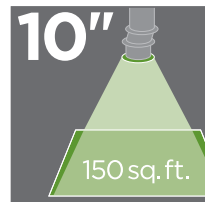
Video d'installation disponible à www.odl.com

Variety of Options

Variación de opciones
Variété d'options

Sizes:

Tamaños:
Tailles:



10" lights up to 150 s/f
25,4 cm iluminan hasta 13,9 m²
Le modèle de 25,4 cm éclaire jusqu'à 14 m²



10" = up to 3-100 watt light bulbs*
25,4 cm = hasta 3 bombillas de 100 vatios
25,4 cm = jusqu'à 3 ampoules de 100 watts

*Based upon full mid-day sun and a 48 inch tube length

*En base a pleno sol de mediodía y un tubo de 48" (1,2 m) de largo

*Basé sur un plein soleil de midi et d'un tube de 1,2 m (48 po) de longueur



14" lights up to 300 s/f
35,6 cm iluminan hasta 27,9 m²
Le modèle de 35,56 cm éclaire jusqu'à 28 m²



14" = up to 5-100 watt light bulbs*
35,6 cm = hasta 5 bombillas de 100 vatios
35,6 cm = jusqu'à 5 ampoules de 100 watts

Available Flashings:

Tapajuntas a disposición:
Solins disponibles:

Asphalt Flashing for shingle roofs

Tapajuntas de asfalto para tejados de tejas
Solín en asphalte pour toits de bardeaux



Seamless Aluminum Flashing for flat roofs

Tapajuntas integrado de aluminio para tejados planos
Solín en aluminium sans couture pour toits plats



Formable Flashing for tile roofs

Tapajuntas maleable para tejados con tejas
Solín embouti pour toits en tuiles



Control Natural Light Day or Night

Controle la luz natural de día o de noche.
Contrôle la lumière naturelle jour et nuit

Solar Powered Dimmer

for 10" Tubular Skylights

Atenuador de luz alimentado por energía solar para tragaluces tubulares de 10 pulgadas (25,4 cm)
Gradateur de lumière solaire pour fenêtres de toit tubulaires de 25,4 cm (10 po)



The ODL Solar Powered Dimmer for Tubular Skylights gives you the ability to control natural light provided by your ODL Tubular Skylight and allows you to install tubular skylights in rooms like never before - bedrooms, nurseries and media rooms.

El atenuador de luz ODL alimentado por energía solar le ofrece la capacidad de controlar la luz natural que brinda el tragaluz tubular ODL y le permite como nunca antes instalar tragaluces tubulares en lugares como dormitorios, habitaciones de los niños y salas de medios audiovisuales.

Le gradateur de lumière solaire ODL pour fenêtres de toit tubulaires vous permet de contrôler la lumière naturelle offerte par votre fenêtre de toit tubulaire ODL et vous permet d'installer des fenêtres de toit tubulaires dans des pièces qui ne le permettraient pas jusqu'à maintenant : chambres à coucher, chambres d'enfants et salles multimédia.

Other Applications:

Otras aplicaciones
Autres applicationsv



Shut out moonlight

Deje fuera la luz de la luna
Blocage du clair de lune



Dim sunlight for naps

Atenúe la luz solar para tomar la siesta
Obscurcissement de la lumière du jour pour les siestes



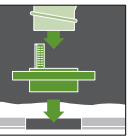
Eliminate glare in media rooms

Elimine el reflejo en las salas de medios audiovisuales
Élimination des reflets dans les salles multimédia

Features and Benefits

Características y beneficios
Caractéristiques et avantages

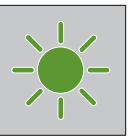
- **Simple Installation - No hardwiring and retrofits all 10" Tubular Skylights and some select competitor tube skylights as well.**
- Instalación simple - No necesita cableado y se adapta a todos los tragaluces tubulares de 10 pulgadas (25,4 cm) así como también a algunos tragaluces tubulares seleccionados de la competencia.
- Installation simple - Pas de câblage et installation possible sur toutes les fenêtres de toit tubulaires de 25,4 cm (10 po) et aussi sur certaines fenêtres tubulaires de la concurrence.



Simple installation
No hard wiring

- **Green Friendly - Powered by a solar panel and four(4) rechargeable Ni-MH batteries.**

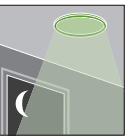
• Ecológicos - Alimentados por un panel solar y cuatro (4) baterías recargables Ni-MH.
• Écologique - Alimenté par panneau solaire et quatre (4) piles Ni-MH rechargeables.



Solar powered

- **Easy to Use - Three-button remote opens, closes and stops dimmer at any point in operation allowing full light control and turns the nightlight on and off.**

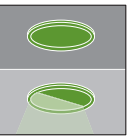
• Fácil de utilizar - El remoto de tres botones abre, cierra y detiene el atenuador en cualquier punto durante el funcionamiento permitiéndole control total de la luz y el encendido y apagado de la luz nocturna.
• Facile à utiliser - La télécommande à trois touches ouvre, ferme et arrête le gradateur de lumière à tout moment lors du fonctionnement pour assurer un contrôle intégral de la lumière et pour allumer ou éteindre la veilleuse.



Nightlight feature

- **Increased Tube Placement - Allows tubes to go in rooms like never before - bedrooms, nurseries, and media rooms.**

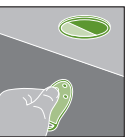
• Mayor posibilidad de colocación de tubos - Permite como nunca antes la instalación de los tubos en lugares tales como dormitorios, cuartos de los niños y salas de medios audiovisuales.
• Installation étendue des tubes - Permet d'installer des tubes lumineux dans des pièces qui ne le permettraient pas jusqu'à maintenant : chambres à coucher, chambres d'enfants et salles multimédia.



Full or partial light blocking

- **Unlimited adjustability of light output.**

• Adaptabilidad ilimitada de la salida de luz.
• Réglage illimité du flux lumineux.



Controlled with remote

- **2-LED nightlight feature offers soft, subtle light.**
- La característica de luz nocturna con 2 LED brinda una suave y delicada luz
- La veilleuse à deux voyants DEL offre un éclairage doux et subtil.

- **Two Year Warranty**

• Garantía de dos años
• Garantie de deux ans



2 YEAR WARRANTY

U.S. Patent No. D585,365